



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1525
12 August 2002

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Шестьдесят первая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1525-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве
в понедельник, 5 августа 2002 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н ДЬЯКОНУ
затем: г-н ПИЛЛАИ (заместитель Председателя)
затем: г-н ДЬЯКОНУ (Председатель)

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ

Четырнадцатый периодический доклад Канады

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 15 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ
(пункт 4 повестки дня)

Четырнадцатый периодический доклад Канады (CERD/C/320/Add.5/Corr.1; HRI/CORE/1/Add.91)

1. По приглашению Председателя делегация Канады занимает места за столом Комитета.
2. Г-н МОАЙЕ (Канада) напоминает о том, что с момента своего возникновения Канада приняла миллионы иммигрантов, чем объясняются как ее этническое и расовое разнообразие, так и сосуществование в ней многих культур и ее твердая решимость бороться с расизмом. По данным переписи 1996 года, коренные жители составляли 4%, а лица иного происхождения, помимо коренных жителей и выходцев из Европы, – 11% населения. Согласно тем же данным, из 5 миллионов иммигрантов, проживающих на территории Канады, 1 миллион приехали в страну в течение последних пяти лет. Кроме того, в 2001 году по сравнению с предшествующим годом отмечен рост на 10% уровня иммиграции, который в большей степени влияет на демографический рост, чем на рождаемость. Иммигранты интегрируются в социальную жизнь страны, в частности на местном уровне, и при этом им не нужно отказываться от своего культурного своеобразия.
3. Что же касается законодательства, то в Канаде принят свод документов о борьбе с расизмом и расовой дискриминацией, например Канадский билль о правах 1960 года, Канадский закон о правах человека 1977 года, Канадская хартия прав и свобод 1982 года, которая является неотъемлемой частью Конституции, а также Закон о многообразии культур 1988 года и Закон о равных возможностях в области занятости 1995 года.
4. Федеративное устройство Канады никоим образом не препятствует осуществлению Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, поскольку органы власти всех уровней досконально осведомлены об обязательствах, которые возложены на Канаду в соответствии с международными договорами, ратифицированными на федеральном уровне. Различные политические образования проводят регулярные консультации, в частности в рамках специально созданного органа – Постоянного комитета уполномоченных по правам человека. Следует отметить, что изменения, происшедшие во всех сферах жизни страны, описываются в докладах, представляемых Канадой в соответствии с международными договорами, участницей которых она является. В этой связи г-н Моайе отмечает, что правительство Канады приняло к сведению сожаление Комитета о том, что доклады Канады разбиты на отдельные разделы, соответствующие разным уровням компетенции. Надлежит, однако, отметить, что органы власти на всех уровнях следуют руководящим принципам по подготовке докладов. С докладами Канады можно ознакомиться на интернетовском сайте министерства по вопросам канадского наследия, что позволяет канадцам получить полное представление о деятельности, проводимой на всех уровнях компетенции.
5. Хотя равноправие не есть концептуально новое понятие для Канады, консультации, которые были проведены в рамках подготовки Всемирной конференции по борьбе против расизма, состоявшейся в Дурбане в 2001 году, показали, что в стране не искоренены полностью предрассудки и проявления расовой дискриминации и что еще многое предстоит сделать. Это доказывают акты расизма и нападения с применением насилия, проявления нетерпимости и ненависти, жертвами которых стала мусульманская община после событий 11 сентября 2001 года. Следует отметить, что эти акты были осуждены всеми канадцами и премьер-министром Канады,

который выразил свою солидарность в мечети Оттавы. Он, в частности, объявил о внесении в Уголовный кодекс изменений для более сурового наказания лиц, виновных в совершении преступлений на почве расовой ненависти.

6. Закон, принятый в декабре 2001 года в рамках борьбы с терроризмом, никоим образом не противоречит принципам, провозглашенным в Канадской хартии прав и свобод. Этот Закон, призванный защитить канадцев от любых террористических акций, предусматривает принятие мер для предотвращения мотивированных расовой ненавистью деяний по трем направлениям. Прежде всего, в соответствии с внесенным в Уголовный кодекс изменением он уполномочивает компетентные суды принимать решения об изъятии из общедоступных серверов выражения, проповедующие ненависть. Далее Закон квалифицирует в качестве преступления "уничтожение общественного имущества" в местах отправления культа, когда такое деяние мотивировано расовой ненавистью. И наконец, в соответствии с поправкой, внесенной в Канадский закон о правах человека, сурово наказывается пропаганда с помощью электронных средств ненависти по признаку расы, религии, цвета кожи, национального или этнического происхождения.

7. В целях более эффективной защиты прав всех граждан министерство юстиции создало группу независимых экспертов, которой было поручено провести углубленный анализ Закона о правах человека. Эта группа, в частности, предложила создать несколько механизмов в целях, с одной стороны, поощрения равноправия и ликвидации дискриминации и, с другой стороны, совершенствования структуры и методов работы Канадской комиссии по правам человека и Канадского суда по правам человека для формирования более эффективной, более транспарентной и более доступной системы рассмотрения жалоб.

8. Кроме того, новый Закон об иммиграции и защите беженцев, вступивший в силу в июне 2002 года после пятилетних консультаций на национальном уровне, призван ускорить процесс воссоединения семей; он в полной мере соответствует гуманитарным традициям Канады по приему иммигрантов и предоставлению защиты беженцам и вводит, наконец, суровые наказания для лиц, нелегально переправляющих иммигрантов и торгующих людьми.

9. В Законе о многообразии культур подчеркивается необходимость налаживания диалога между проживающими в стране многочисленными общинами и развития принадлежности к единой стране. С этой целью на всех уровнях власти были реализованы многочисленные инициативы и программы, например "Кампания 21 марта против расизма", Программа премии им. Матью Да Кошта, проект "Метрополис" и Исследовательская сеть по вопросам воспитания гражданственности. Г-н Моайе предлагает членам Комитета ознакомиться с дополнительной информацией, изложенной в этой связи в четырнадцатом периодическом докладе Канады (CERD/C/320/Add.5). Следует также отметить учреждение в ноябре 1997 года Канадского фонда межрасовых отношений в целях укрепления согласия между народами. Это учреждение, которое публично осуждает грубые проявления дискриминации и скрытые деяния, отражающие укоренившиеся расистские предрассудки, работает в контакте с Программой многообразия культур в Канаде.

10. Оставляя в силе оговорки, которые оно сформулировало на Всемирной конференции по борьбе против расизма, канадское правительство проявляет, однако, интерес к предлагаемым в Программе действий новым стратегиям борьбы с расизмом, включая стратегии, которые имеют отношение к правам коренных народов, к образованию и к более активному участию молодежи и гражданского общества в этом процессе. Г-н Моайе подчеркивает, что в ходе подготовки Всемирной конференции Канада прилагала усилия к тому, чтобы молодежь, неправительственные

организации, коренные жители и гражданское общество могли громко заявить о своей позиции, предоставляя им финансовую помощь и учредив консультативные комитеты, состоящие, в частности, из представителей этих различных групп. Кроме того, правительство Канада поддержало предложение Комитета по ликвидации расовой дискриминации о проведении консультаций с НПО в рамках рассмотрения четырнадцатого периодического доклада Канады, консультаций, которые станут продолжением обсуждений, проведенных в ходе подготовки Всемирной конференции. Во время этих обсуждений была подчеркнута необходимость принятия мер в отношении самих истоков расизма, их рассмотрения на общенациональном уровне и налаживания связей между различными общинами. Всемирная конференция пришла к такому же выводу, подчеркнув важное значение разъяснительной работы среди широких масс населения по вопросам, касающимся дискриминации, расизма и многообразия культур, путем организации просветительско-пропагандистских мероприятий. С этой целью правительство Канады учредило Межведомственный комитет по просвещению населения и многообразию культур.

11. Кроме того, Канада приняла целый ряд мер для обеспечения равноправного представительства всех меньшинств в государственных органах. Она, в частности, создала специальную группу по вопросам приема представителей основных меньшинств на федеральную государственную службу и поручила этой группе подготовить план действий, дополненный соответствующими критериями и механизмами принятия последующих мер. В том же контексте в декабре 2001 года в Канаде были проанализированы положения Федерального закона о равных возможностях в области занятости.

12. Правительство Канады приняло к сведению беспокойство, выраженное Комитетом по поводу отношений с коренными народами, заявив о своей решимости эти отношения улучшить. Действительно, несмотря на усилия, прилагаемые различными органами власти, организациями и частными лицами, канадцы из числа коренных жителей по-прежнему находятся в неблагоприятном положении с точки зрения уровня жизни и не пользуются по-настоящему равными возможностями. Поэтому в 1998 году правительство учредило Королевскую комиссию по коренным народам и приняло план действий в целях улучшения качества жизни коренных жителей и поощрения их автономии. Кроме того, были рассмотрены земельные требования коренных жителей, в результате чего в 1999 году была, в частности, образована территория Нунавут, 85% населения которой составляют эскимосы, а племена нисгаас выделены земли в долине Наас (Британская Колумбия). Два этих события реально содействовали улучшению отношений между федеральным правительством, правительствами провинций и коренными народами, и есть все основания полагать, что они стали первым шагом на пути к полной автономии коренных народов.

13. Г-н ХЕРНДЛ (Докладчик по Канаде) приветствует членов канадской делегации. По его мнению, Канада относится к тем немногочисленным странам, которые прилагают самые активные усилия для поощрения и защиты прав человека как в рамках международных организаций, в частности Организации Объединенных Наций, так и на национальном уровне благодаря деятельности широкой сети соответствующих организаций и программ. В этом контексте Канада, хотя и представила очень подробную информацию о своих национальных учреждениях, в частности о недавно созданных органах, практически не сообщила о реально достигнутых результатах их деятельности. Кроме того, г-н Херндл сожалеет о том, что в своем докладе (CERD/C/320/Add.5/Corr.1) Канада систематически проводит различие между мерами, принимаемыми федеральным правительством, и деятельностью провинциальных правительств. Как следствие, получить общее представление об осуществлении Конвенции в этой стране сложно. Сознывая, что сложная ситуация в этой стране объясняется федеративным устройством

Канады, г-н Херндл напоминает, что в пункте 323 своих предшествующих заключительных замечаний (A/49/18) Комитет отметил, что он не согласен с тем, что федеральное правительство и органы управления провинциями и территориями несут "совместную" ответственность за положение в областях, охватываемых Конвенцией. Кроме того, в пункте 324 тех же замечаний Комитет выразил озабоченность в связи со ссылками в одиннадцатом и двенадцатом периодических докладах Канады на "основные" меньшинства. Между тем г-н Херндл констатирует, что это так и не получившее точного определения выражение вновь используется в рассматриваемом докладе. Он спрашивает, есть ли в Канаде неосновные меньшинства.

14. Кроме того, г-н Херндл спрашивает, были ли приняты в Канаде меры для оказания помощи коренным народам в решении их проблем, связанных с земельной собственностью, в частности для того, чтобы в спорных ситуациях они могли предъявлять документы, подтверждающие право земельной собственности. Кроме того, он просит делегацию Канады представить информацию о результатах осуществления упомянутой в пункте 23 доклада (CERD/C/320/Add.5/Corr.1) Инициативы по расширению участия коренных жителей в отправлении правосудия, а также о результатах применения вступившего в силу в 1996 году Закона о равных возможностях в области занятости. В пункте 33 доклада отмечается также, что действие этого Закона распространяется на канадские вооруженные силы. Верно ли это сегодня?

15. Г-н Херндл выражает удовлетворение в связи с существующими в Канаде многочисленными программами и услугами для иммигрантов. В то же время он отмечает, что введение регистрационного налога для новых иммигрантов можно рассматривать как дискриминационную меру в отношении наиболее неимущих лиц. Он также выражает беспокойство в связи с теми значительными различиями в заработной плате, которые существуют между иммигрантами и канадскими гражданами.

16. Касаясь отправления правосудия, г-н Херндл выражает удовлетворение в связи с тем, что правительство Канады внесло изменения в Уголовный кодекс и что впредь предубеждения и ненависть как мотивы преступления квалифицируются в качестве отягчающих обстоятельств. Однако, по мнению ряда неправительственных организаций, необходимо расширить доступ к органам правосудия, в частности в том, что касается предоставления коренным народам возможности обжалования и возмещения ущерба. Не могла ли делегация дать уточнения на этот счет?

17. В заключение г-н Херндл обращается к правительству Канады с призывом рассмотреть вопрос о формулировании предусмотренного в статье 14 Конвенции заявления относительно признания компетенции Комитета принимать и рассматривать сообщения. Кроме того, он предлагает правительству Канады учредить при министерстве юстиции специальную группу по борьбе с расизмом, в которую смогут обращаться все лица, желающие привлечь внимание к той или иной проблеме, связанной с расизмом.

18. Г-н ВАЛЕНСИЯ РОДРИГЕС отмечает, что Канада представила полный и подробный доклад. Многолетняя борьба Канады с расовой дискриминацией позволила добиться серьезного прогресса. Среди позитивных моментов следует отметить сокращение числа коренных жителей среди лиц, попавших в сферу действия уголовного правосудия Канады как в качестве жертв, так и в качестве правонарушителей, а также возросшее представительство коренных жителей в государственных административных органах и реформу Уголовного кодекса. В то же время необходимо призвать правительство Канады активизировать его меры по борьбе с расовой дискриминацией, поскольку, по мнению самих канадских властей и нескольких

неправительственных организаций, дискриминационная практика сохраняется в целом ряде областей, в частности в области занятости и оказания услуг. В этой связи г-н Валенсия Родригес хотел бы получить точную информацию о применении нового Закона о равных возможностях в области занятости, а также о мерах, осуществляемых в этой области на уровне провинций. В целом было бы полезно, чтобы Канада уделяла больше внимания конкретным результатам осуществляемых ею мер и политики для более точного определения Комитетом степени эффективности ее действий.

19. Г-н ПИЛЛАИ выражает удовлетворение тем, что Канада приняла впечатляющий комплекс мер, направленных на предотвращение и пресечение преступлений и правонарушений расистского характера. Закон о многообразии культур, принятый в 1998 году правительством Британской Колумбии, является весьма эффективным инструментом борьбы против расизма и дискриминации, и было бы полезно узнать последствия применения этого Закона для общества в целом и для государственных служащих в частности. Можно ли определить эти результаты в количественном плане, а именно в плане сокращения числа инцидентов расистского характера? Как заявила делегация Канады, гражданское общество принимает активное участие в борьбе против расизма, и г-н Пиллаи хотел бы узнать, каковы формы и характер этого участия. Могут ли группы лиц, например, предъявлять гражданский иск и подавать жалобу на действия, совершенные на почве расизма?

20. Считая исключительно позитивным учреждение Федеральной комиссии по правам человека и аналогичных комиссий на уровне провинций, г-н Пиллаи задается, однако, вопросом о методах их работы. Он отмечает, что в Британской Колумбии отказались учреждать подобный орган, а созданная в Онтарио Комиссия по правам человека, вероятно, столкнется с финансовыми проблемами. В этой связи он спрашивает, полномочна ли Федеральная комиссия контролировать работу комиссий в провинциях и может ли она принимать меры в сферах, которые относятся к компетенции этих комиссий. Являются ли решения этих комиссий окончательными и предусмотрены ли процедуры обжалования?

21. Г-н АМИР выражает удовлетворение в связи с тем, что периодический доклад Канады содержит подробную информацию и учитывает многочисленные замечания, высказанные Комитетом на предшествующих сессиях. Как представляется, государство-участник приняло впечатляющий комплекс мер судебного и законодательного характера в целях борьбы с расовой дискриминацией, и некоторые из этих мер заслуживают более подробного описания. Так, касаясь упомянутого в пункте 24 доклада неотъемлемого права на самоуправление, г-н Амир просит делегацию Канады уточнить характер предусмотренных в статье 35 Конституционного акта 1982 года процедур, направленных на защиту тех прав, которые изложены в заключенных соглашениях о самоуправлении. Он также задается вопросом о смысле фразы, содержащейся в пункте 28 доклада: "лица, обращающиеся с просьбой о предоставлении помощи за счет средств Фонда, должны продемонстрировать понимание проблем разнообразия".

22. Касаясь представительства меньшинств на государственной службе, г-н Амир сожалеет о том, что в приведенной в пункте 35 доклада таблице не указан характер тех должностей, которые занимают представители коренных народов и основных меньшинств, а указано лишь количество постов, занимаемых этими лицами в период между 1987 и 1997 годами. Между тем Комитету крайне важно располагать информацией о характере и уровне постов, занимаемых представителями меньшинств, а именно точно знать, о каких – вспомогательных или ответственных – должностях идет речь.

23. Г-н ТОРНБЕРРИ констатирует, что государство-участник приняло серьезные меры для предотвращения расовой дискриминации, в частности разработав программы по приему новых иммигрантов и организации для них языковых курсов. В то же время он выражает беспокойство в связи с тем, что представители коренных народов Канады сталкиваются с проблемами, особенно в том, что касается пользования своими природными ресурсами и землями. Он напоминает, что в 1999 году Комитет по правам человека просил Канаду прекратить ущемление прав коренных народов на природные ресурсы. Между тем, по некоторым сведениям, такая практика сохранилась и даже получила развитие. Кроме того, г-н Торнберри напоминает, что, согласно Конвенции № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, занятие земель, в соответствии с нормами международного права, порождает определенные права на них. В своей Общей рекомендации № XXIII Комитет по ликвидации расовой дискриминации рекомендовал государствам-участникам заменять право на возвращение коренным народам земель, на которых они жили или которые использовали, правом на справедливую и безотлагательную компенсацию в тех случаях, когда возвращение таких земель представляется невозможным.

24. Следует приветствовать тот факт, что Королевская комиссия по коренным народам успешно завершила процесс исследований и представила свой доклад. В то же время г-н Торнберри хотел бы узнать, какие из подготовленных этой Комиссией 440 рекомендаций были реализованы и какие остаются невыполненными до сих пор. В отношении права на самоуправление в пункте 24 доклада отмечается, что переговоры по вопросу о путях практической реализации неотъемлемого права коренного населения на самоуправление продолжаются. Как коренные народы участвуют в этом процессе? Кроме того, каким образом правительство решает проблему, упомянутую в пункте 23 доклада, а именно проблему непропорционально высокой доли коренных жителей среди жертв и правонарушителей, а также среди лиц, попадающих в сферу действия канадской системы уголовного правосудия?

25. Г-н СИСИЛИАНОС высоко оценивает качество нового периодического доклада Канады, полагая, однако, что некоторые серьезные меры, принимаемые государством-участником для борьбы против расизма и расовой дискриминации, требуют уточнений. Так, например, не могла бы делегация Канады изложить конкретные результаты деятельности Канадского фонда межрасовых отношений начиная с 1997 года? Г-н Сисилианос хотел бы также получить конкретную информацию о последствиях применения Закона о многообразии культур, принятого правительством провинции Британская Колумбия, и о результатах деятельности созданной в Онтарио Комиссии по вопросам систематического расизма в системе уголовного правосудия. Он просит также уточнить характер функций Отдела межрасовых отношений, учрежденного в рамках Комиссии Новой Шотландии по правам человека.

26. Хотя в докладе описывается значительное число механизмов, программ и процедур, разработанных государством-участником для борьбы с расовой дискриминацией, в нем отсутствуют, к сожалению, статистические данные, позволяющие объективно оценивать эффективность и влияние таких механизмов на местах. В следующем периодическом докладе Канаде надлежит уделить особое внимание тем конкретным изменениям, которые обусловлены всем комплексом этих мер и их эффективностью.

27. Кроме того, г-н Сисилианос удивлен весьма низким числом судебных решений, вынесенных в связи с совершенными на расовой почве преступлениями и правонарушениями, с учетом поданных в ряде провинций многочисленных жалоб и сотен расследований, возбужденных по заявлениям о дискриминации. Можно ли такое положение объяснить той ролью, которую

играют в провинциях комиссии по правам человека, фильтрующие и определяющие приемлемость жалоб? Как реально функционирует эта система? Что означает, к тому же, выражение "основные меньшинства"? Указывает ли оно на лиц, которых можно сразу же выделить по цвету их кожи? Как представляется, государство-участник уделило первостепенное внимание в своем докладе основным меньшинствам и коренным жителям, хотя в действительности сфера действия положений Конвенции намного шире.

28. И наконец, г-н Сисилианос считает недостаточно убедительными причины, которые изложило государство-участник, объясняя, почему оно не сделало предусмотренного в статье 14 Конвенции заявления о признании компетенции Комитета рассматривать сообщения от отдельных лиц. В этой связи не является также убедительным аргумент о том, что в Канаде лица, считающие себя жертвами дискриминации, могут обращаться в две другие международные инстанции – Комитет по правам человека и Межамериканскую комиссию по правам человека.

29. Г-н Пиллаи занимает место Председателя.

30. Г-н ТАН благодарит правительство Канады за его подробный доклад, а г-на Херндла – за глубокий анализ доклада. Он выражает удовлетворение в связи с тем, что правительство Канады приняло целый ряд мер для предотвращения и ликвидации, по мере возможности, расовой дискриминации, а также активно содействовало (посредством принятия законов, проведения информационно-просветительских кампаний и т. д.) сохранению культурного многообразия в стране.

31. Прежде всего г-н Тан присоединяется к замечанию о том, что выражение "основные меньшинства" не является, конечно же, наиболее адекватным, поскольку оно, как представляется, указывает на цвет кожи. По его мнению, правительству Канады надлежит уделить этому вопросу особое внимание, так как на положение лиц иностранного происхождения и так серьезно влияет наследие колониального прошлого. Поскольку в данном контексте лица африканского происхождения всегда были жертвами дискриминации в плане образования, трудоустройства и общего отношения населения к ним, г-н Тан считает, что необходимо активизировать информационно-просветительские кампании, с тем чтобы канадцы африканского происхождения могли наравне с другими гражданами участвовать как в экономической, так и политической жизни общества. И наконец, касаясь коренных народов, г-н Тан просит сообщить, приняло ли правительство Канады меры для решения проблемы земельных прав коренных жителей.

32. Г-н Дьякону вновь занимает место Председателя.

33. Г-н ЛИНДГРЕН АЛЬВЕШ высоко оценивает качество доклада и его представление канадской делегацией. Хотя эта страна, по его мнению, может служить примером в деле защиты прав человека, он, тем не менее, хотел бы выразить свое беспокойство по ряду вопросов, которые порождают у него сомнения в способности Комитета принимать действенные меры по предотвращению дискриминации. В этой связи он обращает внимание на доклад, представленный Национальным советом по борьбе с расизмом (НСБР), который стал полезным дополнением к представленному Канадой докладу, поскольку в нем наглядно показано, что достигнутые результаты не всегда соответствуют предпринятым усилиям. Так, коренные жители до сих пор не имеют доступа к федеральной системе защиты прав человека, а это – явное нарушение статьи 5 Конвенции. В то же время г-н Линдгрэн Альвеш с удовлетворением отмечает, что канадские неправительственные организации, с учетом масштабов их деятельности, пользуются существенной свободой.

34. Касаясь понятия о культурном многообразии, г-н Линдгрэн Альвеш отмечает, что в докладе все вопросы излагаются так, чтобы избежать любых политически некорректных выражений. Поэтому Канада, как представляется, идет дальше целей Конвенции, которая была подготовлена в период, когда термин "сплав различных национальностей" носил скорее позитивный оттенок. Само понятие культурного многообразия очень хорошо разъясняется в пункте 55 доклада, но г-н Линдгрэн Альвеш сомневается в его практической реализации и подчеркивает, что чрезмерное внимание, уделяемое праву на отличие, может привести к ксенофобии с такими последствиями, которые сейчас имеют место в странах Европы.

35. Г-н КЕРУМ благодарит делегацию Канады за представление очень подробного доклада и выражает согласие с исключительно объективными комментариями г-на Херндла. Касаясь Закона об административных органах коренных народов, он разделяет мнение г-на Торнберри о том, что, поскольку группы коренных жителей бойкотировали процесс подготовки этого Закона в результате игнорирования их мнений, Закон не отвечает их чаяниям. Он просит делегацию Канады дать разъяснения относительно процесса подготовки Закона, а также основных спорных вопросов.

36. Выражая сожаление в связи с отсутствием статистических данных в докладе, г-н Керум хотел бы получить более подробную информацию о результатах осуществления некоторых программ, в частности в области экономических, социальных и культурных прав, о препятствиях на пути к ликвидации дискриминации, о ситуации с точки зрения статистики о представительстве различных групп. Он просит также представить дополнительную информацию о жилищной проблеме в Торонто, где крайне велика доля бездомных коренных жителей, и об Инициативе по расширению участия коренных групп в отправлении правосудия, в частности о крайне высоком числе коренных жителей, скончавшихся в тюрьмах. И наконец, г-н Керум хотел бы узнать, действительно ли Комиссии по правам человека Британской Колумбии угрожает роспуск, обоснованно ли такое решение, будет она замещена какой-либо другой организацией или же правительство планирует учредить новую комиссию.

37. Г-н РЕШЕТОВ также высоко оценивает положение в области прав человека в Канаде и качество выступления представителя государства-участника. Отмечая, что меры по борьбе с терроризмом, принятые Канадой вскоре после событий 11 сентября 2001 года, сопровождаются усилиями, направленными на пресечение разжигания расовой ненависти, и что в Канаде недавно приняты два новых закона, он спрашивает, стали ли эти законы отражением убежденности в важности предотвращения негативных последствий борьбы с терроризмом для прав человека или же эти новые законодательные меры лишь еще раз подтверждают, что трансграничная пропаганда расовой ненависти наносит ущерб правам человека и может даже привести к террористическим акциям.

38. Г-н АБУЛ-НАСР приветствует искренность, проявленную представителем Канады в его выступлении, поскольку на данном этапе он стал единственным, кто упомянул о событиях 11 сентября 2001 года и их последствиях для его страны. В этой связи г-н Абул-Наср хотел бы узнать, какое конкретно влияние оказали эти события на положение выходцев из стран Ближнего Востока и мусульман в Канаде. Наменя на ряд событий и инцидентов (посещение премьер-министром мечети, нападения на женщин в чадре, отказ одному из мусульман в посадке на самолет и т. д.) и законодательный акт, который премьер-министр Канады предложил применять в данных вопросах, г-н Абул-Наср спрашивает, принят ли в Канаде, на основании Закона о борьбе с антисемитизмом, специальный законодательный акт, запрещающий и карающий, в соответствии со статьей 4 Конвенции, любые подстрекательства к дискриминации выходцев из стран Ближнего

Востока: насколько он знает, за совершение подобных деяний никто в Канаде осужден не был. Кроме того, он спрашивает, как обстоит дело с эксплуатацией нефтяных месторождений в западных районах Канады, где проживает коренное население.

39. Г-н де Гутт выражает удовлетворение в связи с тем, что Канада представила информацию о последствиях событий 11 сентября 2001 года и о тех мерах, которые принимаются в контексте принятого в декабре 2001 года Закона о борьбе с терроризмом для предотвращения любых негативных последствий этого Закона для прав человека.

40. Г-н де Гутт хотел бы также узнать, проводились ли консультации с неправительственными организациями при разработке ранее представленных докладов и является ли впредь их участие в составлении периодического доклада официально установленной процедурой. Кроме того, он спрашивает, содействует ли федеративный характер государственного устройства, как это утверждает правительство Канады, защите прав человека, поскольку правительства провинций могут учитывать особенности, относящиеся к сфере их компетенции. Может ли иногда исключительная сложность нормативных документов и механизмов по борьбе с расовой дискриминацией затруднять жертвам пользование их правами и выбор компетентных органов? Кроме того, г-н де Гутт интересуется, как сочетаются между собой федеральные и провинциальные полномочия в области борьбы с расизмом с учетом того, что в своих предшествующих заключительных замечаниях 1994 года Комитет выразил беспокойство в связи с заявлением о том, что федеральное правительство не может обязать правительства провинций и административных территорий привести их законы в соответствие с положениями Конвенции. Касаясь статьи 14 Конвенции, г-н де Гутт принимает к сведению отрицательный ответ Канады, которым она мотивировала ее беспокойство относительно толкования Комитетом статьи 4 Конвенции. В то же время он, однако, подчеркивает, что в самой Канаде приняты положения о запрещении разжигания расовой ненависти.

41. Приветствуя включение в Уголовный кодекс положений о признании расовой мотивации правонарушения в качествеотягчающего обстоятельства и о наказании за разжигание ненависти, г-н де Гутт спрашивает, соответствует ли такое законодательство в полной мере требованиям статьи 4 Конвенции. Он хотел бы получить более полную информацию о практическом применении этих положений, в частности статистические данные о поданных жалобах, вынесенных приговорах и уголовных наказаниях, поскольку ранее в основном упоминались разбирательства в рамках гражданского судопроизводства. Он также просит представить дополнительную информацию о различии, которое проводится между расистскими организациями и ассоциациями в дополнительном докладе, где говорится о том, что применительно к статье 4 b) Конвенции подход правительства Канады ориентирован на деятельность скорее расистских организаций, а не ассоциаций с учетом важного значения свободы ассоциации.

42. Кроме того, г-н де Гутт хотел бы получить свежую информацию о результатах мер, которые были приняты для активизации участия общин коренных народов в отправлении правосудия на местах и для сокращения числа коренных жителей, привлекаемых к судебной ответственности, а также о Программе мер по обжалованию в судебном порядке постановлений государственных органов. Он просит также представить информацию о результатах деятельности судов по вопросам, связанным с обеспечением равных возможностей в области занятости.

43. Г-н де Гутт просит делегацию Канады дать разъяснения по поднятым неправительственными организациями вопросам о дискриминации расового или этнического характера, по социальным стереотипам, от которых продолжают страдать коренные жители,

чернокожие жители африканского происхождения, выходцы из Азии, а также иммигранты и беженцы, по сохраняющимся в средствах массовой информации расистским стереотипам и по упомянутым в докладе "Международной амнистии" за 2002 год достойным осуждения действиям полиции в отношении коренных жителей провинции Саскачеван. И наконец, касаясь статьи 7 Конвенции, г-н де Гутт спрашивает, какие меры принимает Канада для организации образования в области прав человека и поощрения межрасового согласия среди работников правоохранительных органов (сотрудников полиции, органов правопорядка и пенитенциарных учреждений, магистратов, судей, государственных служащих и т. д.), а также для ознакомления населения с положениями Конвенции и сформулированными Комитетом выводами и замечаниями.

44. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает делегации Канады ответить на вопросы членов Комитета на следующем заседании.

Заседание закрывается в 18 час. 00 мин.
